KOMMISSIONENS BESLUTNING

af 20. oktober 2000

om særlige betingelser for import af fiskerivarer med oprindelse i Den Islamiske Republik Iran

(meddelt under nummer K(2000) 3066)

(EØS-relevant tekst)

(2000/675/EF)

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets direktiv 91/493/EØF af 22. juli 1991 om sundhedsmæssige betingelser for produktion og afsætning af fiskerivarer [1], senest ændret ved direktiv 97/79/EF [2], særlig artikel 11, og

ud fra følgende betragtninger:

(1) En ekspert fra Kommissionen har foretaget en inspektion i Iran for at undersøge betingelserne for produktion, oplagring og forsendelse af fiskerivarer til Fællesskabet.

(2) Bestemmelserne i den iranske lovgivning om sundhedsinspektion og -kontrol af fiskerivarer kan betragtes som svarende til de bestemmelser, der er fastsat ved direktiv 91/493/EØF.

(3) I Iran er »Iran Veterinary Organisation (IVO) of the Ministry of Jihad-e-Sazandegi« i stand til effektivt at føre kontrol med, om den gældende lovgivning overholdes.

(4) Med henblik på udstedelsen af sundhedscertifikater, jf. artikel 11, stk. 4, litra a), i direktiv 91/493/EØF, skal der fastlægges en model for certifikatet og minimumskrav med hensyn til sproget for affattelsen heraf, og det skal på certifikatet anføres, hvilken stilling underskriveren har.

(5) Der skal ifølge artikel 11, stk. 4, litra b), i direktiv 91/493/EØF på fiskerivarernes emballage anbringes et mærke, hvori tredjelandets navn og oprindelsesvirksomhedens, -fabriksfartøjets, -kølehusets eller -fryseskibets autorisation-/registreringsnummer indgår.

(6) Der skal ifølge artikel 11, stk. 4, litra c), i direktiv 91/493/EØF opstilles en liste over autoriserede virksomheder, fabriksfartøjer og kølehuse, og der skal også opstilles en listen over fryseskibe, som er registreret i henhold til punkt 1-7 i bilag II i direktiv 92/48/EØF [3]. Disse lister skal opstilles på grundlag af en meddelelse fra IVO til Kommissionen. Det påhviler derfor IVO at sørge for overholdelse af de bestemmelser herom, der er fastsat i artikel 11, stk. 4 i direktiv 91/493/EØF.

(7) IVO har officielt garanteret, at kravene i kapitel V i bilaget til direktiv 91/493/EØF og krav svarende til dem, der ved nævnte direktiv er fastsat for autorisation eller registrering af oprindelsesvirksomheder, -fabriksfartøjer, kølehuse og -fryseskibe, vil blive opfyldt.

(8) De i denne beslutning fastsatte foranstaltninger er i overensstemmelse med udtalelse fra Den Stående Veterinærkomité —

VEDTAGET FØLGENDE BESLUTNING:

Artikel 1

»Iran Veterinary Organisation (IVO) of the Ministry of Jihad-e-Sazandegi« er den kompetente myndighed i Iran for kontrol og attestering af, at fiskerivarer og akvakulturprodukter opfylder kravene i direktiv 91/493/EØF.

Artikel 2

Fiskerivarer og akvakulturprodukter med oprindelse i Iran skal opfylde følgende krav:

1) Hver sending skal ledsages af originalen af et sundhedscertifikat, der er nummereret, behørigt udfyldt, dateret og underskrevet, og som består af ét blad, jf. modellen i bilag A.

2) Varerne skal komme fra autoriserede virksomheder, fabriksfartøjer eller kølehuse eller registrerede fryseskibe, der er opført på listen i bilag B.

3) Medmindre der er tale om frosne fiskerivarer i løs afladning til konservesfremstilling, skal alle pakninger med uudslettelig skrift være forsynet med ordet »IRAN« og oprindelsesvirksomhedens, fabriksfartøjets, -kølehusets eller -fryseskibets autorisations-/registreringsnummer.

Artikel 3

1. Det i artikel 2, stk. 1, omhandlede certifikat skal udfærdiges på mindst ét af de officielle sprog i den medlemsstat, hvor kontrollen udføres.

[1] EFT L 268 af 24.9.1991, s. 15.
[2] EFT L 24 af 30.1.1998, s. 31.
[3] EFT L 187 af 7.7.1992, s. 41.

2. Certifikatet skal indeholde IVO-repræsentantens navn, stilling og underskrift samt IVO's officielle stempel, idet alle disse elementer skal fremtræde i en anden farve end de øvrige angivelser i certifikatet.

Artikel 4

Denne beslutning får virkning på tresindstyvendedagen efter offentliggørelsen i *De Europæiske Fællesskabers Tidende*.

Artikel 5

Denne beslutning er rettet til medlemsstaterne.

Udfærdiget i Bruxelles, den 20. oktober 2000.

På Kommissionens vegne

David BYRNE

Medlem af Kommissionen

BILAG A

SUNDHEDSCERTIFIKAT

for fiskerivarer og akvakulturprodukter med oprindelse i Den Islamiske Republik Iran, der er beregnet til udførsel til Det Europæiske Fællesskab, undtagen toskallede bløddyr, pighuder, sækdyr og havsnegle lige meget i hvilken form

Referencenummer: .....

Afsendelsesland: **DEN ISLAMISKE REPUBLIK IRAN**

Kompetent myndighed: »Iran Veterinary Organisation (IVO) of the Ministry of Jihad-e-Sazandegi«

I. **Identifikation af varerne/produkterne**

— Beskrivelse af fiskerivarerne/akvakulturprodukterne ([1]):

— Art (videnskabeligt navn): .....

— Tilstand og behandlingsmåde ([2]): .....

— Evt. kodenummer: .....

— Emballagens art: .....

— Antal pakninger: .....

— Nettovægt: .....

— Foreskreven oplagrings- og transporttemperatur: .....

II. **Varernes/produkternes oprindelse**

Navn og officielt autorisationsnummer på den eller de virksomheder, det eller de fabriksskibe, kølehuse eller fryseskibe, som IVO har autoriseret/registreret til eksport til EF: .....

.....

III. **Varernes/produkternes destination**

Fiskerivarerne/akvakulturprodukterne afsendes:

fra: .....
(Afsendelsessted)

til: .....
(Bestemmelsesland og -sted)

med følgende transportmiddel: .....

.....

Afsenders navn og adresse: .....

.....

Modtagers navn og bestemmelsesstedets adresse: .....

.....

([1]) Det ikke relevante overstreges.
([2]) Levende, kølet, frosset, saltet, røget, konserveret osv.

IV. **Sundhedserklæring**

— Undertegnede officielle inspektør attesterer følgende om ovennævnte fiskerivarer eller akvakulturprodukter:

1. De er blevet taget af og behandlet om bord på fartøjer efter de hygiejneregler, der er fastsat ved direktiv 92/48/EØF.
2. De er blevet landet, behandlet og eventuelt emballeret, tilberedt, forarbejdet, frosset, optøet eller oplagret på hygiejnisk måde under overholdelse af de hygiejnekrav, der er fastsat i kapitel II, III og IV i bilaget til direktiv 91/493/EØF.
3. De er blevet underkastet sundhedskontrol som fastsat i kapitel V i bilaget til direktiv 91/493/EØF.
4. De er blevet emballeret, mærket, oplagret og transporteret som fastsat i kapitel VI, VII og VIII i bilaget til direktiv 91/493/EØF.
5. De stammer ikke fra fiskearter, der er giftige eller indeholder biotoksiner.
6. De opfylder de organoleptiske, parasitologiske, kemiske og mikrobiologiske betingelser, der ved direktiv 91/493/EØF og beslutningerne om gennemførelsesbestemmelser hertil er fastsat for visse kategorier af fiskerivarer.

— Undertegnede officielle inspektør erklærer at være bekendt med bestemmelserne i direktiv 91/493/EØF, i direktiv 92/48/EØF og i beslutning 2000/675/EF.

Udfærdiget i ……, den ……
(Sted) (Dato)

Officielt stempel ([3])

……
(Den officielle inspektørs underskrift) ([3])

……
(Navn, titel og stilling med blokbogstaver)

([3]) Underskrift og stempel skal have en farve, der afviger fra farven på certifikatets øvrige angivelser.

BILAG B

LISTE OVER AUTORISEREDE VIRKSOMHEDER

Autorisationsnr.	Navn	By Region	Kategori
600	Ashoradeh cold store	Golestan	PP
601	Central cold store of Shilat Trade Co.	Tehran	PP
602	Anzali sturgeon store	Gilan	PP
603	Babolsar cold store	Mazandaran	PP
604	Chonchenan sturgeon processing center	Gilan	PP
605	Nashtarod sturgeon processing center	Mazandaran	PP
606	Hoseinbad sturgeon processing center	Mazandaran	PP
607	Izadeh sturgeon processing center	Mazandaran	PP
608	Shafarod sturgeon processing center	Gilan	PP
609	Bandar Turkman processing center	Golestan	PP
610	Mirod sturgeon processing center	Mazandaran	PP
700	Mah Protein	Bushehr	PP
701	Abdasht-e-Shargh	Hormozgan	PP
703	Bushehr Marine Production (Afarid)	Bushehr	PP
704	Persian Gulf Food Industry	Hormozgan	PP
705	Chancho	Gilan	PP
706	Jahan Shill (Colahi 500t Complex)	Hormozgan	PP
709	Morvarid Sayd	Bushehr	PP
711	Mostaan	Hormozgan	PP
713	Choghadak 4000t Complex	Bushehr	PP
714	Abzyan-e-mahtab	Bushehr	PP
717	Ghasemi cold store	Bushehr	PP
718	Djavan Food Industrial Co. (crayfish processing and package)	Tehran	PP
720	Shaloo	Bushehr	PP
721	Pavereh	Bushehr	PP
722	Kesht-o-sanat Bushehr	Bushehr	PP
723	Tabrid Mohaseb	Khozestan	PP
725	Fillet & stake of Hormozgan	Hormozgan	PP

Autorisationsnr.	Navn	By Region	Kategori
Q-732	Abdasht e Shargh Co. (fish & shrimp processing and package)	Tehran	PP
800	Ferdos 1	Hormozgan	ZV
801	Ferdos 2	Hormozgan	ZV
802	Ferdos 3	Hormozgan	ZV
803	Kasra	Hormozgan	ZV
809	Kavian	Hormozgan	ZV
810	Afson	Hormozgan	ZV

PP: Virksomhed/Processing plant
ZV: Fryseskib/Freezer vessel